剧场版直击当下共鸣

如果说先锋版是四个年轻人的自我表达，随后登陆美琪大戏院的经典大剧场版则是冯远征多年的执念。《哈姆雷特》问世400余年来，被无数导演以不同视角反复解读。北京人民艺术剧院曾于1994年、2003年、2023年先后排演过三个大剧场版本。2025年，北京人艺推出由冯远征、杨佳音执导，郑云龙、陆璐、杜子俊、曾泳醍、赵正添等主演的全新大剧场版《哈姆雷特》，以青春活力叩击古典悲剧内核，用当代审美重构命运迷宫，为剧院“哈姆雷特序列”再添力作。

“从年轻的时候读到这个剧本就觉得很喜欢，看过孙道临老师配音的《王子复仇记》，后来又看过不同版本的《哈姆雷特》。年轻时候也想演，没有演成。”这一次，冯远征以导演身份完成了这个心愿。但他没有把它做成一部“王子复仇记”：“我们把复仇这件事情放到了更次要的方面，用‘选择’这个词来解读。”在他看来，“To be or not to be”之所以成为经典，是因为选择是每个人每天都在面对的事，“哪怕你出门坐什么车、点什么餐，可能都面临着选择。”冯远征还分享了自己的“选择”故事：当年他在德国留学时，一度思考到在街头呕吐，最终决定回国——他说，《哈姆雷特》故事中的“复仇”主题，在当下这个时代难觅踪迹，当代观众共鸣最多的仍然是“To be or not to be”的“选择”，而这也正是剧场版《哈姆雷特》着意突出的主题。

因此，在剧场版中，创作者希望引导观众反观自身：“在任何时刻都面临选择的我们，将何去何从？”这种追问打破古典与当代的心理隔阂，让永恒诘问化为每个人都能感知的现实焦虑，延续莎翁作品跨时空的人文力量。“解读这个名著应该直击人心，让当下的90后、00后观众能够有共鸣。”

尽管这一版坚持沿用朱生豪经典译本，保留文辞的诗意庄重，但叙事结构大胆解构——不再遵循线性时间，而是前后倒置、时空交叠，配合哈姆雷特破碎的记忆叠影一同呈现。导演运用戏剧“跳进跳出”与电影蒙太奇手法，让复仇主线与内心独白穿插并进，强化冲突张力，赋予观众窥视意识流的沉浸体验。

视觉方案则紧扣主题，将通常隐藏的马道、台阶、悬桥等结构元素暴露，构建出巨大的二层金属装置，并有意让错落悬挂的灯具成为布景一部分，营造工业废墟感。悬梯、滑杆、秋千等道具融入装置，极大拓展表演空间。服装以黑白灰为主调，在宫廷廓形中融入现代裁剪，于古典优雅与极简冷峻间取得平衡，增添当代气息。

对于任何一个男演员来说，哈姆雷特都是一座需要仰望的高山。大家憧憬着演哈姆雷特，就像大家憧憬着能演一次“王利发”。冯远征略带遗憾地表示，自己错过了话剧《茶馆》里的王利发这一经典角色，但是很高兴看到郑云龙加入人艺后能演出哈姆雷特。在长达三个多小时的剧场版中，饰演哈姆雷特的郑云龙颠覆王子刻板印象，传递叛逆、迷茫与躁动。这位以北京人艺青年演员身份担任主演的年轻人，被冯远征称为“天选哈姆雷特”。从最初的特邀演员，到历经两年多打磨正式入职，郑云龙交出的第一份正式答卷就是无数人的“顶配梦想”。谈起这个，他笑道：“梦想就要做得大一点，万一有一天实现了呢。”此次带着“北京人艺青年演员”的身份回到他曾经熟悉的上海舞台，郑云龙坦言“有种带着荣誉回到上海的感觉”。

事实上，双版《哈姆雷特》同时来沪，在冯远征心里还有另一层含义：让上海观众看到北京人艺的“年轻一代”：“我们这代60后已经快要退休，我希望观众能够看到北京人艺当下年轻人的状态，他们是北京人艺的未来。”